

Freestanding Gas Range

Cuisinière à gaz amovible
Estufa de Gas Autoestable

Installation Instructions

Instructions d'installation
Instrucciones de Instalación

for Models Numbers beginning in HGS

PLEASE READ ENTIRE INSTRUCTIONS BEFORE PROCEEDING.

IMPORTANT: Save these instructions for the local electrical inspector's use.

INSTALLER: Please leave these Installation Instructions with this unit for the owner.

OWNER: Please retain these instructions for future reference.

ATTENTION PROPANE USERS: DO NOT ATTEMPT TO CONNECT THIS RANGE TO PROPANE USING THE NATURAL GAS CONNECTION DESCRIBED IN THIS MANUAL

Please see the "LP Conversion Instructions" included in this literature kit to convert this range for propane use.

Household Appliances

BOSCH



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Please read all instructions before using this appliance.

Table of Contents

| | |
|--|------|
| Safety Instructions and Applicable Codes | 1, 2 |
| Install Ventilation, Prepare Cabinets and Install Anti-Tip Bracket | 3 |
| Connect Gas | 4 |
| Test Burner Function | 5 |
| Adjust the Flame | 6 |

- Remove all tape and packaging before using the range. Destroy the carton and plastic bags after unpacking the range. Never allow children to play with packaging material.

Install only per these installation instructions.

Ask your dealer to recommend a qualified technician and an authorized repair service. Know how to disconnect the power to the range at the circuit breaker or fuse box and the gas supply at the shutoff in case of an emergency.

Note: This range is **not** designed for manufactured (mobile) home installation.

- **User servicing** - Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically recommended in the manuals. All other servicing should be done by a qualified technician. This may reduce the risk of personal injury and damage to the range.

PARTS PROVIDED

Anti-Tip Bracket

TOOLS AND PARTS NEEDED:

- Standard Measuring Tape
- Phillips Head Screwdriver
- 1-1/4" Wrench
- Pencil
- T-20 Torx Screwdriver
- 3/8" Nut Driver
- Screws (2) and Anchors (2) for Anti-tip Bracket (Style will vary depending on mounting surface)
- Pipe Wrench (2)
- Teflon® Tape* or Pipe Joint Compound (Appropriate for use with LP gas and Natural gas)
- Channel Lock Pliers
- Gas Leak Test Solution
- Level
- Drill and Drill Bit
- Gas Supply Line (Flexible Metal Appliance Connector or Rigid Pipe)
- Gas Shut Off Valve (If not already present)
- Gloves and Safety Goggles



WARNING

If the information in this manual is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or death.

- Do not store or use combustible materials, gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:
 - Do not try to light any appliance.
 - Do not touch any electrical switch.
 - Do not use any phone in your building.
 - Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
 - If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

Installation and service must be performed by a qualified installer, authorized service agency or the gas supplier.

CAUTION

Do not use the oven or warming drawer (if equipped) for storage.



CAUTION

Unit is heavy and requires at least two persons or proper equipment to move.

* Teflon is a registered trademark of DuPont

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING RANGE TIPPING HAZARD

- All ranges can tip and injury could result. To prevent accidental tipping of the range, attach it to the floor by installing the Anti-Tip Device supplied.
- A risk of tip-over may exist if the appliance is not installed in accordance with these instructions.
- Install anti-tip device packed with range.
- If the range is pulled away from the wall for cleaning, service, or any other reason, ensure that the Anti-Tip Device is properly reengaged when the range is pushed back against the wall. In the event of abnormal usage (such as a person standing, sitting, or leaning on an open door), failure to take this precaution could result in tipping of the range. Personal injury might result from spilled hot liquids or from the range itself.

WARNING

Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage. Refer to this manual. For assistance or additional information consult a qualified installer, service agency, manufacturer or the gas supplier.

WARNING

Before installing, turn power OFF at the service panel. Lock service panel to prevent power from being turned ON accidentally.

Avoid drafts across the range. They will obstruct ventilation and combustion.

- Never modify or alter the construction of a range by removing leveling legs, panels, wire covers, anti-tip brackets/screws, or any other part of the product.
- **Notice: DO NOT LIFT RANGE BY DOOR HANDLE.** Remove the door for easier handling and installation. See Section 'Removing Oven Door' in Use and Care manual.

For Massachusetts Installations:

1. Installation must be performed by a qualified or licensed contractor, plumber or gas fitter qualified or licensed by the state, province or region where this appliance is being installed.
2. Shut-off valve must be a "T" handle gas cock.
3. Flexible gas connector must not be longer than 36 inches.

HIGH ALTITUDE INSTALLATION NOTE:

For installation at altitudes above 2,000 ft., contact Bosch Service (800-994-2904) for special instructions.

IMPORTANT:

LOCAL CODES VARY. INSTALLATION, ELECTRICAL CONNECTIONS AND GROUNDING MUST COMPLY WITH ALL APPLICABLE CODES.

- **Proper Installation** - Be sure your appliance is properly installed and grounded by a qualified technician in accordance with the National Electrical Code ANSI/NFPA No. 7 latest edition and local electrical code requirements.
- This appliance has been tested in accordance with ANSI Z21.1, Standard for Household Cooking Appliances (USA) and in accordance with CAN 1.1-M81 Interim Reqt #58 Domestic Gas Cooktops (CANADA). (In Canada, installation must be in accordance with the CAN 1-B149.1 and .2 Installation Codes for Gas Burning Appliances and/or local codes).

The following must be met when testing supply piping system:

- a) The appliance and its individual shut-off valve must be disconnected from the gas supply piping system at test pressures in excess of 1/2 psig (3.5 kPa).
- b) The appliance must be isolated from the gas supply piping system by closing its individual manual shut-off valve during any pressure testing of the gas supply piping system at test pressures equal to or less than 1/2 psig (3.5 kPa).

Electrical Specifications:

Ranges are rated for use on a 120 V/ 15 AMP circuit.

TO PREVENT ELECTRICAL SHOCK, THE GROUNDING PRONG SHOULD NOT, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, BE CUT OR REMOVED. IT MUST BE PLUGGED INTO A MATCHING GROUNDING TYPE RECEPTACLE AND CONNECTED TO A CORRECTLY POLARIZED 120-VOLT CIRCUIT.

A separate, non GFCI circuit is recommended unless local code specifies otherwise.

If there is any doubt as to whether the wall receptacle is properly grounded, have it checked by a qualified electrician.

CAUTION: make certain that gas shutoff valve and all burner controls are in OFF position before beginning.

Steps 1, 2, and 3: Install Ventilation, Prepare Cabinets, Install Anti-Tip Bracket

1. Install Ventilation

Installation of a suitable ventilation system (i.e.; ventilation hood) above this range is strongly recommended. For most kitchens with a wall mounted hood, a certified hood rating of not less than 350 CFM is recommended. Bosch hoods rated at 350 CFM or more when operated on high meet the above requirement and are recommended for this purpose. The range hood must be installed according to instructions furnished with the hood.

2. Prepare Cabinets (See Figure 1)

This unit can be installed near adjacent walls and projecting surfaces constructed of combustible materials. There must be a minimum clearance of 30 inches between the top of the cooking surface and the bottom of an unprotected wood or metal cabinet; or 24 inches when bottom of wood or metal cabinet is protected by not less than 1/4" of flame retardant material covered with not less than No. 28 MSG sheet metal, 0.015 inch stainless steel or 0.024 inch aluminum or copper. Zero clearance from unit walls to adjacent vertical combustible walls is permitted on rear, right and left walls. Clearance from range top to adjacent vertical walls must be at least 4".

Seal any openings in the wall behind the appliance and in the floor below the appliance.

For the cabinets over the cooking surface and the adjacent cabinets, the maximum cabinet depth from back wall is 13 inches.

The gas supply line and electrical outlet must be within the spaces indicated in Figure 2. The gas shut off valve must also be accessible without moving the range.

Instructions were determined using Standard American base cabinets measuring 36" high x 24" deep. If nonstandard cabinets are used, care should be taken to alter dimensions accordingly.

NOTICE: Some cabinet finishes cannot survive the temperatures allowed by UL and/ or CSA, particularly self-cleaning ovens; the cabinets may discolor or stain. This is most noticeable with laminated cabinets.

3. Install Anti-Tip Bracket

1. Adjust height of range and level by rotating the adjustable leg supports on the bottom of the range, using 1-1/4" wrench.
2. Measure to locate bracket position as shown in Figure 3.
3. Secure bracket with 2 screws adequate for mounting surface, not included (i.e.; for wood floor use wood screws for concrete floor use concrete anchors and screws.).

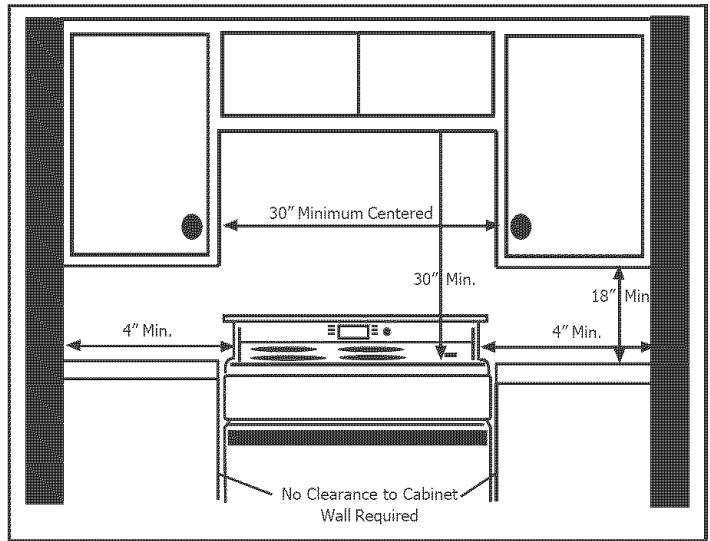


Figure 1: Cabinet Preparation

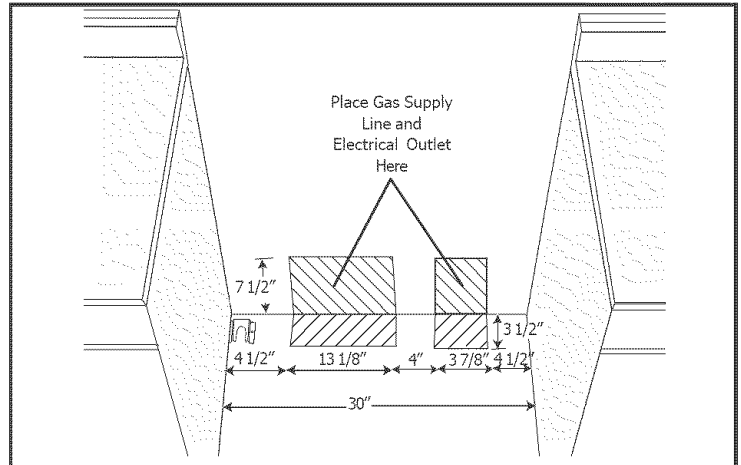


Figure 2: Gas Supply Line and Electrical Outlet Placement

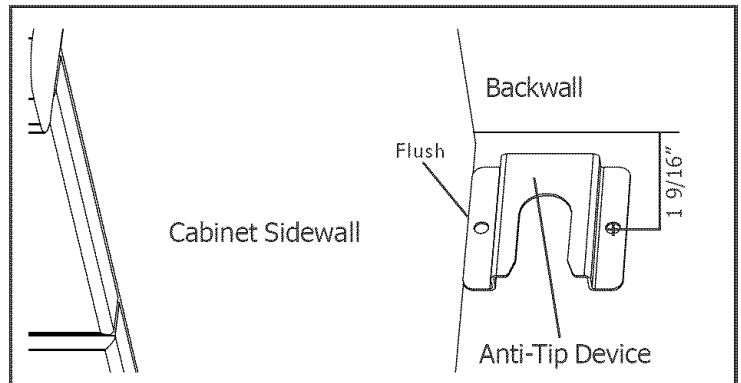


Figure 3

Step 4: Connect Gas Supply

The gas connection is located below the back panel of the range (See Figure 4, Page 4). It is accessible through the warming drawer access panel or from the back of the range. To reach access panel, remove warming drawer.

Shut off main gas supply valve before disconnecting the old range and leave it off until the new hook-up has been completed. **Don't forget to relight the pilot on other gas appliances when you turn the gas back on.**

The range can be installed using rigid pipe or a CSA International-certified flexible metal appliance connector. If using a flexible connector, always use a new connector.

Apply pipe joint compound or Teflon* tape appropriate for use with LP gas and natural gas around all male pipe threads to prevent leaks.

If not already present, install gas shut-off valve in an easily accessible location. Make sure all users know where and how to shut off the gas supply to the range.

Note: The installer should inform the consumer of the location of the gas shut-off valve.

CAUTION: Before you plug in an electrical cord, be sure all controls are in the OFF position.

Flexible Connector Method (see Figure 4, this page)

1. Install male 1/2" flare adaptor at the 1/2" NPT internal thread of the range inlet. Use a backup wrench on the elbow fitting to avoid damage.
2. Install male 1/2" or 3/4" flare union adapter on the NPT internal thread of the manual shut-off valve.
3. Connect flexible metal appliance connector.
4. Make sure circuit breaker is off and then plug range cord in to electrical outlet.
5. Push range back into position insuring that range leg slides under the anti-tip bracket. The range will sit 3/4" away from the wall when properly installed. **Note:** Be careful not to crimp flexible connector!
6. Carefully tip range forward to insure that anti-tip bracket engages and prevents tip-over.

Rigid Pipe Method (see Figure 5, this page)

The configuration of the rigid pipe connection will vary depending on the location of the gas pipe stub. Refer to Figure 5 for details.

1. Make sure circuit breaker is off and then plug range cord in to electrical outlet.
2. Push range back into position insuring that range leg slides under the anti-tip bracket. The range will sit 3/4" away from the wall when properly installed.
3. Carefully tip range forward to insure that anti-tip bracket engages and prevents tip-over.
4. Connect pipe to range at union. Access the connection through the access panel behind the warming drawer.

Note: Be careful not to apply pressure to warming drawer element during rigid pipe installation.

Proceed to "Test for Gas Leaks", next column.

Test for Gas Leaks

Leak testing is to be conducted by the installer according to the instructions given in this section.

Turn on Gas. Apply a non-corrosive leak detection fluid to all joints and fittings in the gas connection between the shut-off valve and the range. Include gas fittings and joints in the range if connections were disturbed during installation. **Bubbles appearing around fittings and connections indicate a leak.**

If a leak appears, turn off supply line gas shut-off valve and tighten connections. Retest for leaks by turning on the supply line gas shut-off valve and reapplying leak detection fluid. When leak check is complete (no bubbles appear), test is complete. Wipe off all detection fluid residue. Proceed to Step 5: Test the Burner Function.



CAUTION
NEVER CHECK FOR LEAKS WITH A FLAME.
DO NOT CONTINUE TO THE NEXT STEP UNTIL ALL LEAKS ARE ELIMINATED.

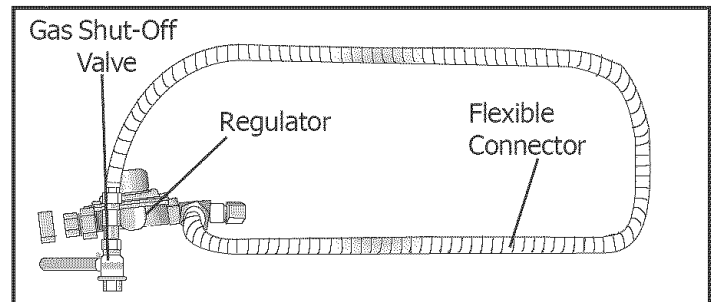


Figure 4: Flexible Connector Method

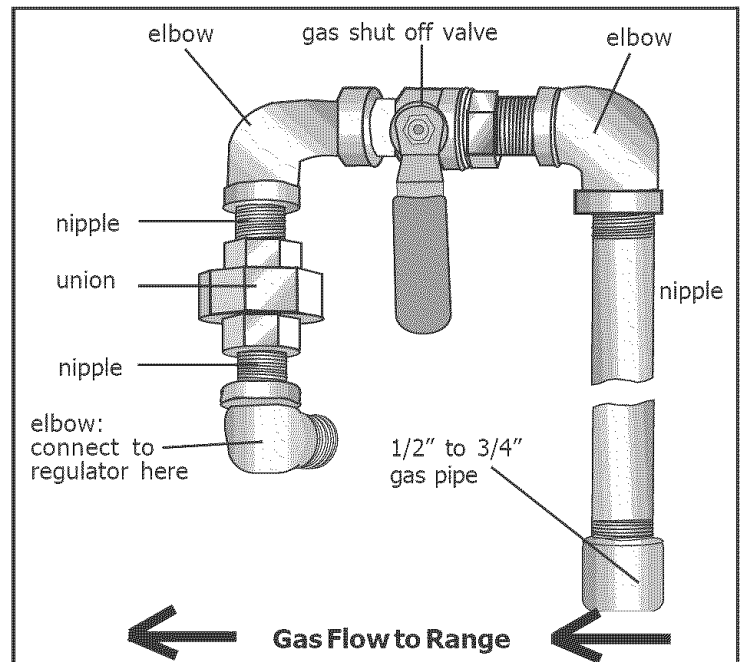


Figure 5: Rigid Pipe Method

Step 5: Test Burner Function

1. Turn on Power at Breaker

If LCD screen flashes and beeps continuously, the wiring is incorrectly installed. Verify that wiring in house is correctly installed. If so, call Bosch Service.

2. Test Rangetop Burners

Test Burner Ignition. Select a rangetop burner knob. Push down and turn to the flame symbol. The ignitor/spark module will produce a clicking sound. Once the air has been purged from the supply lines, the burner should light within four (4) seconds.

Test Flame: High Setting. Turn burner on to HI. See figure 6 for appropriate flame characteristics.

If any of the burners continue to burn mostly or completely yellow, call Bosch Service.

Test Flame: Low Setting. Turn burner on to LO. Verify that the flame completely surrounds the burner. There should be a flame at each burner port and there should be no air gap between the flame and the burner. If any of the burners do not carry over, call Bosch service.

Test the ignition and flame of each rangetop burner as described above.

WHEN FLAME IS PROPERLY ADJUSTED:

There should be a flame at each rangetop burner port.

There should be no air gap between the flame and the burner port.

3. Test Oven Burners

Remove the oven bottom cover. Remove the two rear thumb screws, slide cover forward and out.

Test Bake Burner Ignition. Set the oven to bake at 350° F. After 30-75 seconds, the burner will ignite. The burner will stay lit until the 350° F is reached and then shut off. From this point forward, the burner will cycle on and off to maintain the temperature.

Test Bake Burner Flame. While the burner is lit, inspect the flame. See Figure 6 for proper flame characteristics. If the flame burns completely or mostly yellow, adjust the bake burner air shutter. See Figure 8 (next page) for details.

Test Broil Burner Ignition. Set cooking mode to Hi Broil. The burner will ignite after 30-75 seconds.

Test Broil Burner Flame. While the burner is lit, inspect the flame. See Figure 6 for proper flame characteristics. If the flame burns completely or mostly yellow, adjust the broil burner air shutter. See Figure 7 (next page) for details.

Replace oven bottom cover. Slide cover into place and replace two rear thumb screws.

Figure 6
Flame Characteristics

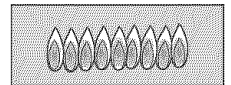
Yellow Flames:

Further adjustment is required.



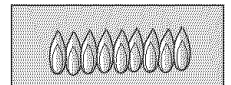
Yellow Tips on Outer Cones:

Normal for LP Gas.



Soft Blue Flames:

Normal for Natural Gas.



If the flame is completely or mostly yellow, verify that the regulator is set for the correct fuel. After adjustment, retest.

Some yellow streaking is normal during the initial start-up.

Allow unit to operate 4-5 minutes and re-evaluate before making adjustments.

Call Bosch Service (800-944-2904) if:

1. Any of the burners do not light.
2. The broil burner or bake burner flame goes out before it reaches 350° F.
3. Any of the burners continue to burn yellow.

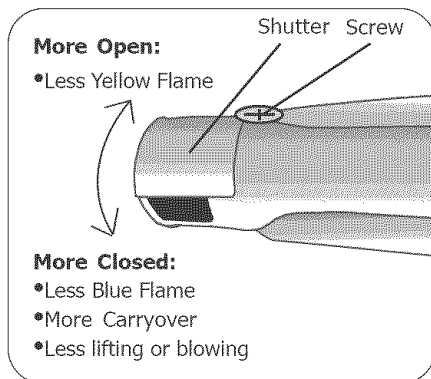
If burner/ flame adjustment is required, proceed to "Step 6: Adjust Flame (if necessary)", next page. Otherwise, installation is complete at this point.

Step 6: Adjust the Flame (if necessary)

Warning:

Allow Burner(s) to cool before attempting to remove them!

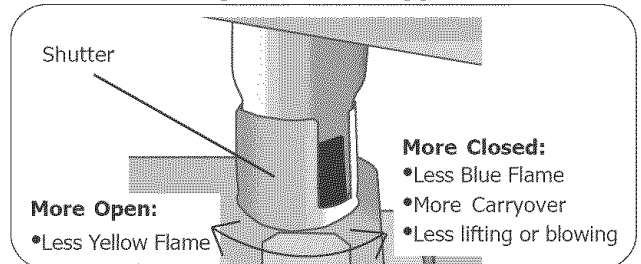
Figure 7
Adjust Broil Burner Air Shutter
(if necessary)



The air shutter is located on the back end of the broil burner. It is attached to the top of the oven cavity with 7 screws. Remove screws and gently pull broil burner assembly straight out being careful not to detach electrical wires. Place broil burner against back wall of oven cavity. Loosen screw and turn shutter. Close the shutter if the flame is lifting or blowing or not carrying over; Open the shutter if it is too yellow. (See Figure 7). Tighten screw. Replace broil assembly being careful to feed all wires through the back of the oven. Reinsert all 7 screws.

Note: The air shutter on the broil burner fits over the orifice when installed correctly.

Figure 8
Adjust Bake Burner Air Shutter
(if necessary)



The oven burner air shutter is located near the oven regulator. Reach it through the access hole in the interior back panel of the warming drawer (Loosen screws and remove access panel). Loosen screw on shutter. Close the shutter if the flame is lifting or blowing or not carrying over; Open the shutter if it is too yellow. Tighten screw. Reattach cover plate and replace warming drawer (See Figure 8).



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil

Table des matières

| | |
|--|------|
| Instructions de sécurité et codes applicables | 1, 2 |
| Préparation de la ventilation et des armoires et installation des fixations anti-bascule | 3 |
| Connexion du gaz | 4 |
| Test du fonctionnement du brûleur | 5 |
| Réglage de la flamme | 6 |

- Retirer tout ruban et emballage avant d'utiliser la cuisinière. Détruire la boîte et les sacs en plastique après avoir déballé l'appareil. Ne pas laisser les enfants jouer avec le matériel d'emballage.

Installer seulement selon les instructions d'installation fournies avec la cuisinière.

Demander au marchand de recommander un technicien qualifié et un centre de service autorisé. Il faut savoir comment débrancher l'alimentation à la cuisinière au coupe-circuit ou au fusible, en cas d'urgence.

Remarque: cette cuisinière n'est **pas** conçue pour une installation de maison mobile.

- **Service par l'utilisateur** – Ne pas réparer ni remplacer des pièces de l'appareil à moins de spécifications recommandées dans le guide. Tout autre service doit être effectué par un technicien qualifié. Ceci peut réduire le risque de dommages à l'appareil et de blessures.

PIÈCES FOURNIES

Fixation anti-bascule

PIÈCES NÉCESSAIRES:

- Ruban à mesurer
- Tournevis à tête Phillips
- Clé 1 1/4 po
- Crayon
- Tournevis T-20 Torx
- Tourne-écrou 3/8 po
- Vis (2) et ancrés (2) pour fixation anti-bascule (le style varie selon la surface de fixation)
- Clé à tuyau(2)
- Ruban Teflon® ou pâte isolante pour tuyau (approprié pour utilisation avec gaz LP et naturel)
- Pince verrouillable
- Solution pour vérifier les fuites de gaz
- Niveau
- Perceuse et mèche
- Canalisation en gaz (connecteur en métal flexible pour appareil ou tuyau rigide)
- Soupape d'arrêt de gaz (si non présente)
- Lunettes et gants de sécurité



AVERTISSEMENT

Si l'information de ce guide n'est pas observée, il peut en résulter un incendie ou une explosion pouvant causer des dommages à la propriété ou des blessures ou la mort.

- Ne pas ranger ni utiliser des matériaux combustibles, de l'essence, ou autres liquides ou vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou toute autres appareil.
- S'IL Y A ODEUR DE GAZ:
 - Ne pas essayer d'allumer aucun appareil
 - Ne pas toucher aux interrupteurs électriques.
 - Ne pas utiliser le téléphone dans l'édifice.
 - Téléphoner immédiatement au fournisseur de gaz depuis un appareil hors de l'édifice. Suivre les instructions du fournisseur de gaz.
 - Si le fournisseur de gaz ne peut être rejoint, téléphoner au service d'incendie

Le service et l'installation doivent être faits par un installateur qualifié, une agence de service autorisée ou le fournisseur de gaz

ATTENTION

Ne pas utiliser le four ni le tiroir-réchaud (si équipé) pour le rangement.



ATTENTION

L'appareil est lourd et requiert au moins deux personnes ou un équipement approprié pour le déplacer.

* Teflon est une marque de commerce de DuPont



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVERTISSEMENT RISQUE DE BASCULE

- Toutes les cuisinières peuvent basculer et causer des blessures. Pour prévenir tout accident, fixer la cuisinière au plancher en installant le dispositif anti bascule fourni.
- Un risque de bascule peut exister si l'appareil n'est pas installé conformément à ces instructions.
- Installer le dispositif anti bascule fourni avec l'appareil.
- Si l'appareil est tiré du mur pour le nettoyage, le service ou toute autre raison, s'assurer de remettre le dispositif anti bascule adéquatement au moment de replacer l'appareil contre le mur. Dans le cas d'un usage anormal (une personne assise, debout ou appuyée contre la porte ouverte) la cuisinière peut basculer. Il peut en résulter des blessures si des liquides chauds se déversent ou si la cuisinière bascule.



AVERTISSEMENT

Une installation, réglage, modification, service ou entretien inadéquat peut causer des dommages à la propriété ou des blessures. Consulter ce guide. Pour de l'aide ou plus d'informations, consulter un installateur qualifié, une agence de service, le fabricant ou le fournisseur de gaz.



AVERTISSEMENT
Avant l'installation, mettre l'alimentation hors circuit au panneau de service, le verrouiller pour empêcher la mise en circuit accidentelle.

Éviter les courants d'air au-dessus de la cuisinière. Ils obstruent la ventilation et la combustion.

- Ne jamais modifier la fabrication de la cuisinière en retirant les pieds niveleurs, les panneaux, couvercles de fil, vis/fixation anti bascule ou toute autre section.
- **Notice: NE PAS SOULEVER LA CUISINIÈRE PAR LA POIGNÉE DE LA PORTE.** Retirer la porte pour une manutention et une installation plus faciles. Voir « Retrait de la porte » dans le guide d'utilisation et d'entretien.

Installation au Massachusetts:

1. L'installation doit être effectuée par un entrepreneur, plombier, technicien en gaz qualifié ou avec licence de l'état ou de la province où l'appareil est installé.
2. Une soupape d'arrêt doit être dotée d'un robinet de gaz à poignée en T.
3. Le connecteur de gaz flexible ne doit pas être de plus de 36 po de long.

INSTALLATION EN HAUTE ALTITUDE:

Pour les installations à des altitudes supérieures à 2 000 pi, communiquer avec le service Bosch au 800.994.2904 concernant les instructions spéciales.

IMPORTANT:

LES CODES LOCAUX VARIENT. L'INSTALLATION, LES CONNEXIONS ÉLECTRIQUES ET LA MISE À LA TERRE DOIVENT ÊTRE CONFORMES AUX CODES APPLICABLES.

- **Installation adéquate** - S'assurer que l'appareil est adéquatement mis à la terre et installé par un technicien qualifié conformément au Code national d'électricité ANSI/NFPA n° 7, dernière édition, et les exigences du code électrique local.
- Cet appareil a été testé conformément à ANSI Z21.1, norme pour appareils de cuisson résidentiels (É.U.) et à CAN 1.1-M81 Interim Reqt #58, appareil de cuisson à gaz domestique (CANADA). (Au Canada, l'installation doit être conforme à CAN 1-B149.1 et .2, codes d'installation pour appareils à gaz et/ou les codes locaux.)

Ce qui suit doit être observé au moment de vérifier le système de canalisation d'alimentation:

- a) L'appareil et sa soupape d'arrêt individuelle doivent être débranchés du système d'alimentation en gaz à des tests de pression excédant 1/2 lb/po² (3,5 kPa).
- b) L'appareil doit être isolé du système d'alimentation en gaz en fermant sa soupape d'arrêt manuelle individuelle pendant tout test de pression du système d'alimentation en gaz à des tests de pressions égaux ou inférieur à 1/2 lb/po² (3,5 kPa).

Spécifications électriques:

Les cuisinières sont classées pour être utilisées sur un circuit de 120 V/15 amp.

POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUE, LA BROCHE DE MISE À LA TERRE NE DOIT, EN AUCUN CAS, ÊTRE COUPÉE OU ENLEVÉE. ELLE DOIT ÊTRE BRANCHÉE SUR UNE PRISE MISE À LA TERRE CORRESPONDANTE ET SUR UN CIRCUIT POLARISÉ 120 VOLTS.

Un circuit séparé non GFCI est recommandé à moins que les codes locaux ne le spécifient.

En cas de doute concernant la mise à la terre adéquate de la prise, faire vérifier par un électricien qualifié.

ATTENTION: s'assurer que la soupape du gaz est fermée et que tous contrôles des brûleurs sont hors circuit avant de commencer.

1. Installation de la ventilation

Il est fortement recommandé d'installer une hotte au-dessus de la cuisinière. Pour la plupart des cuisines avec une hotte murale, une cote certifiée de pas moins de 350 CFM est recommandée. Les hottes Bosch sont cotées à 350 CFM ou plus lorsqu'elles sont actionnées en position élevée répondent aux exigences et sont recommandées à cet effet. La hotte doit être installée conformément aux instructions fournies avec la hotte.

2. Préparation des armoires (voir figure 1)

Cet appareil peut être installé près de murs adjacents et surfaces projetées fabriqués de matériaux combustibles. Il doit y avoir un dégagement minimum de 30 po entre le haut de la surface de cuisson et le bas d'une armoire en métal ou en bois non protégé; ou 24 po lorsque le bas de l'armoire en métal ou en bois est protégé par pas moins de 1/4 po de matériaux ignifuges couverts de pas moins par une feuille de métal n° 28 MSG, 0,015 po d'acier inoxydable ou 0,024 po d'aluminium ou de cuivre. Le dégagement zéro depuis les murs aux murs combustibles verticaux adjacents est permis pour les murs arrière, droit et gauche. Le dégagement depuis le haut de la cuisinière aux murs verticaux adjacents doit être d'au moins 4 po.

Sceller toute ouverture dans le mur derrière l'appareil et sur le plancher sous l'appareil.

Pour les armoires au-dessus de la surface de cuisson et des armoires adjacentes, la profondeur d'armoire maximale depuis le mur arrière est de 13 po.

La canalisation d'alimentation en gaz et la prise électrique doivent être dans les espaces indiqués à la figure 2. La soupape d'arrêt de gaz doit aussi être accessible sans déplacer la cuisinière.

Les instructions ont été déterminées en utilisant des mesures de base standard américaines de 36 po de haut x 24 po de profondeur. Si les mesures des armoires sont non standard, faire attention pour changer les dimensions en conséquence.

NOTICE : Certains finis d'armoire ne conviennent pas aux températures allouées par les Laboratoires des assureurs (U.L.) et/ou ACNOR, particulièrement des fours auto-nettoyants. Les armoires peuvent se décolorer ou tacher. Ceci est plus évident avec les armoires laminées.

3. Installation fixation anti bascule

1. Régler la hauteur de la cuisinière et mettre de niveau en tournant les supports de pieds réglables au bas de la cuisinière à l'aide d'une clé 1 1/4 po.
2. Mesurer pour repérer la position de la fixation, comme à la figure 3.
3. Installer la fixation avec 2 vis adéquates pour la surface de fixation, non comprises (ex. : pour plancher en bois, utiliser des vis à bois; plancher en béton, utiliser des ancrs et des vis appropriées).

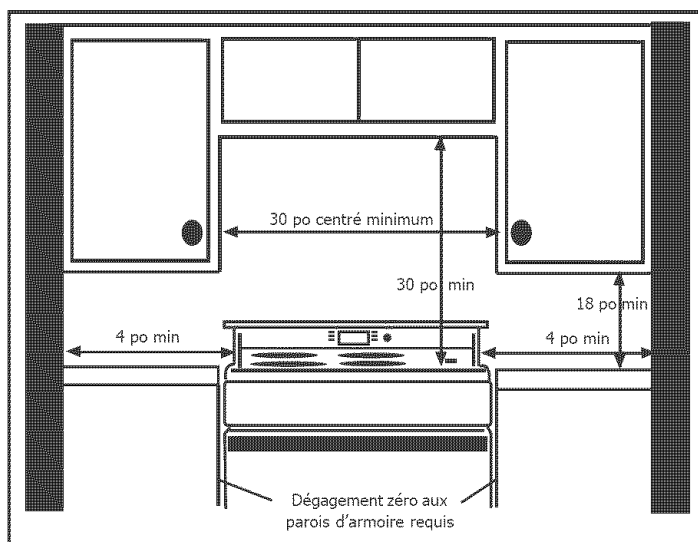


Figure 1: préparation de l'armoire

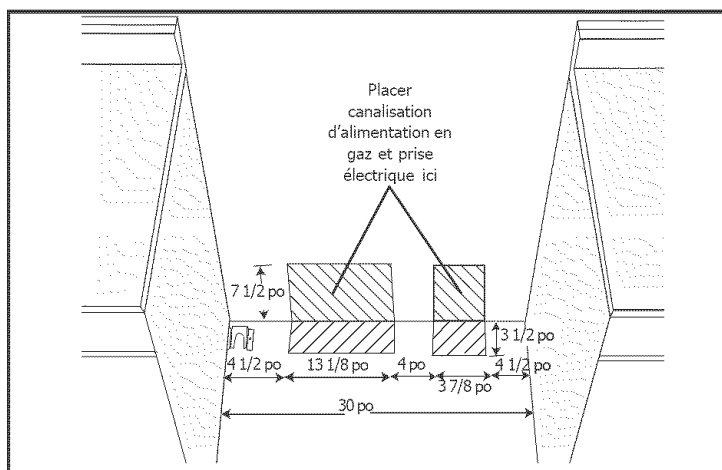


Figure 2: emplacement de la canalisation d'alimentation en gaz et de la prise électrique

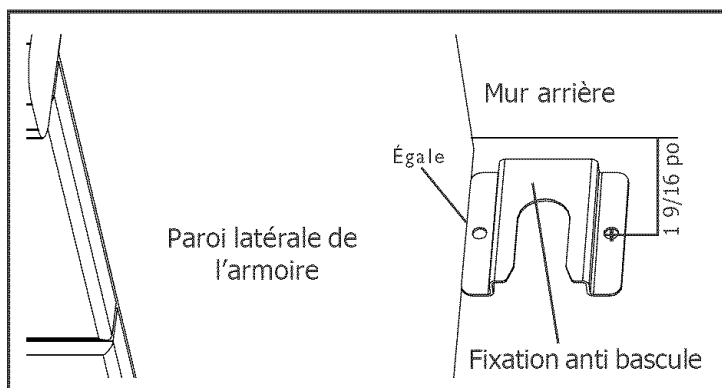


Figure 3

Étape 4: Connexion de l'alimentation en gaz

La connexion de gaz est située en dessous du panneau arrière de l'appareil. (Voir figure 4, page 4). Ce dernier est accessible par le panneau du tiroir réchaud ou de l'arrière de la cuisinière. Pour accéder au panneau, enlever le tiroir réchaud.

Fermer la soupape d'alimentation en gaz principale avant de débrancher une ancienne cuisinière et laisser fermer jusqu'à ce que le nouveau raccordement soit effectué. **Ne pas oublier de rallumer la veilleuse sur les autres appareils à gaz lorsque l'on remet le gaz en circuit.**

L'appareil peut être installé avec un tuyau rigide ou un connecteur d'appareil en métal flexible certifié ACNOR International. Si l'on utilise un connecteur flexible, toujours en utiliser un nouveau.

Appliquer un produit sur les joints de tuyau ou du ruban Teflon* approprié pour l'utilisation avec du gaz LP et le gaz naturel tout autour des filets de tuyau mâle pour empêcher les fuites.

Si non déjà en place, installer une soupape d'arrêt de gaz dans un endroit facile d'accès. S'assurer que tous les utilisateurs savent où est la soupape d'arrêt de gaz de la cuisinière et comment la fermer.

Remarque : l'installateur doit aviser le consommateur de l'endroit où se situe la soupape d'arrêt de gaz.



ATTENTION: avant de brancher le cordon électrique, s'assurer que tous les contrôles sont en position OFF.

Méthode connecteur flexible (figure 4, cette page)

1. Installer un adaptateur évasé mâle 1/2 po au filet interne 1/2 po NPT de l'entrée de la cuisinière. Utiliser une clé sur le raccord coude pour éviter les dommages.
2. Installer un adaptateur de lien évasé mâle 1/2 ou 3/4 po sur le filet interne NPT de la soupape d'arrêt manuelle.
3. Brancher le connecteur d'appareil en métal flexible.
4. S'assurer que le coupe-circuit est hors circuit, puis brancher le cordon de la cuisinière sur la prise électrique.
5. Remettre la cuisinière en position en s'assurant que le pied glisse sous la fixation anti bascule. La cuisinière sera à 3/4 po du mur lorsque adéquatement installée. **Remarque:** faire attention à ne pas coincer le connecteur flexible!
6. Incliner délicatement la cuisinière vers l'avant pour s'assurer que la fixation anti bascule s'enclenche et empêche de basculer.

Méthode tuyau rigide (figure 5, cette page)

La configuration de la connexion avec tuyau rigide varie selon l'emplacement du bout du tuyau rigide de gaz. Consulter la figure 5 pour plus de détails.

1. S'assurer que le coupe-circuit est hors circuit, puis brancher le cordon de la cuisinière sur la prise électrique.
2. Remettre la cuisinière en position en s'assurant que le pied glisse sous la fixation anti bascule. La cuisinière sera à 3/4 po du mur lorsque adéquatement installée.
3. Incliner délicatement la cuisinière vers l'avant pour s'assurer que la fixation anti bascule s'enclenche et empêche de basculer.
4. Brancher le tuyau sur la cuisinière au joint. Accéder à la connexion par le panneau d'accès derrière le tiroir réchaud.

Remarque: attention à ne pas appliquer de pression sur le tiroir réchaud pendant l'installation du tuyau.

Aller à « Test pour fuites de gaz »

Test pour fuites de gaz

Le test de fuite doit être fait par l'installateur conformément aux instructions données dans cette section.

Ouvrir le gaz. Appliquer un liquide de détection non corrosif pour fuites sur tous les joints et raccords de connexion de gaz entre la soupape d'arrêt et la cuisinière. Comprendre les raccords et joints de la cuisinière si les connexions ont été bougées pendant l'installation. **Des bulles autour des raccords et connexions indiquent qu'il y a une fuite.**

S'il y a une fuite, fermer la soupape d'arrêt de gaz de la canalisation d'alimentation et serrer les connexions. Refaire un test de fuite en ouvrant la soupape d'arrêt de gaz de la canalisation. La vérification est complétée lorsqu'il n'y a pas de bulles. Essuyer le résidu de liquide. Passer à l'étape 5 : vérification du fonctionnement du brûleur.



ATTENTION

NE JAMAIS VÉRIFIER UNE FUITE AVEC UNE FLAMME.
NE PAS PASSER À L'ÉTAPE SUIVANTE TANT QUE LES
FUITES NE SONT PAS TOUTES ÉLIMINÉES.

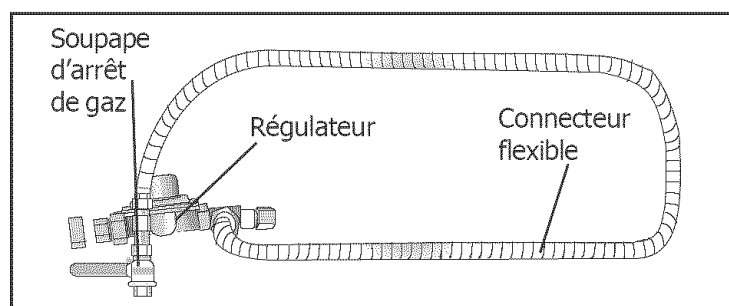


Figure 4: méthode connecteur flexible

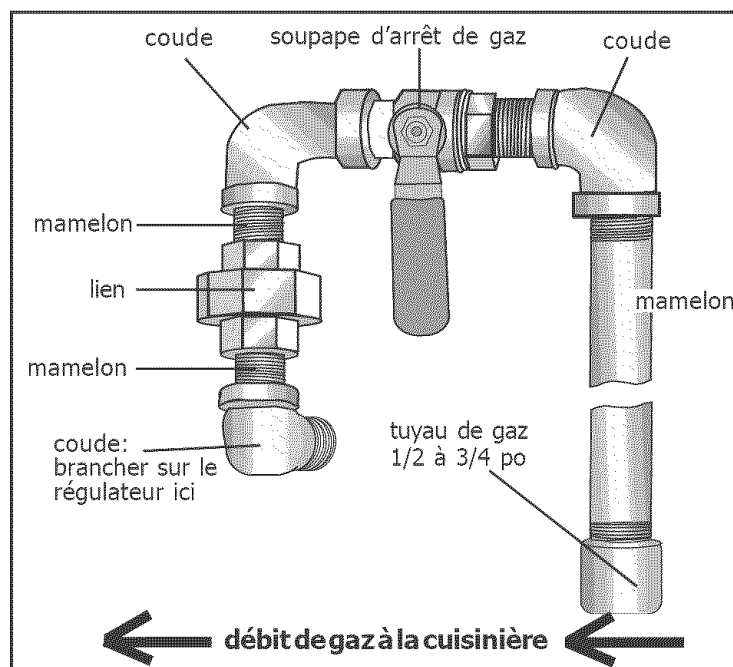


Figure 5: méthode de tuyau rigide

Étape 5: Test du fonctionnement du brûleur

1. Mettre en circuit au disjoncteur.

Si l'affichage CL clignote et fait un bip continu, le câblage est incorrect. Vérifier si le câblage de la maison est correct. Sinon, téléphoner au service Bosch.

2. Test des brûleurs de la cuisinière

Test allumage des brûleurs. Choisir un bouton de brûleur sur la cuisinière. Pousser et tourner au symbole de la flamme. Si le module allumeur-étincelle fonctionne adéquatement, il produit un clic. Une fois l'air purgé des canalisations d'alimentation, le brûleur devrait s'allumer dans un délai de quatre (4) secondes.

Test flamme: réglage élevé. Régler le brûleur à HI. Voir la figure 6 pour les caractéristiques de la flamme.

Si la flamme est complètement ou presque jaune, téléphoner le service Bosch.

Test flamme: réglage bas. Régler le brûleur à LO. Vérifier si la flamme enveloppe complètement le brûleur. Il devrait y avoir une flamme à chaque port de brûleur et il ne devrait pas y avoir d'espace entre la flamme et le brûleur. Si un des brûleurs n'enveloppe pas, appeler le service Bosch.

Vérifier l'allumage et la flamme sur tous les brûleurs de la cuisinière comme il est décrit ci-dessus.

LORSQUE LA FLAMME EST BIEN RÉGLÉE:

Il devrait y avoir une flamme sur chaque port de brûleur.

Il ne devrait pas y avoir d'espace d'air entre la flamme et le port de brûleur.

3. Test brûleurs du four

Retirer le couvercle inférieur du four. Retirer les deux fermetures à vis arrière, glisser le couvercle et le retirer.

Test allumage du brûleur de four. Régler le four à 350 °F. Après 30 à 75 secondes le brûleur s'allumera. Le brûleur restera ainsi jusqu'il atteigne le 350 °F et il se fermera. À partir de ce point, le brûleur alternera d'allumer à fermer pour maintenir la température.

Test flamme du brûleur de four. À cette étape vérifier la flamme. Voir figure 6 pour les caractéristiques appropriées de la flamme. Si la flamme brûle complètement ou est le plus souvent jaune, régler le volet d'air du brûleur de four. Voir figure 8 (page suivante) pour plus de détails.

Test allumage du brûleur de grill. Régler le mode de cuisson grill à élevé. Le brûleur s'allumera après 30 à 75 secondes.

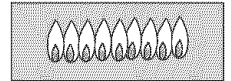
Test flamme du brûleur de grill. À cette étape vérifier la flamme. Voir figure 6 pour les caractéristiques appropriées de la flamme. Si la flamme brûle complètement ou est le plus souvent jaune, régler le volet d'air du brûleur de grill. Voir figure 7 (page suivante) pour plus de détails.

Replacer le couvercle inférieur du four. Glisser le couvercle en place et remettre les fermetures à vis arrière.

Figure 6
Caractéristiques de flamme

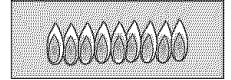
Flamme jaune:

Réglage nécessaire.



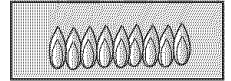
Pointe jaune sur cône extérieur:

Normal pour gaz LP.



Flamme bleue doux:

Normal pour gaz naturel.



Si la flamme est complètement ou presque jaune, vérifier si le régulateur est réglé pour le combustible approprié. Après le réglage, vérifier de nouveau.

Une rainure jaune est normale pendant la mise en marche initiale.

Laisser l'appareil fonctionner de 4 à 5 minutes et réévaluer avant d'effectuer d'autres réglages.

Appeler le service Bosch (800.944.2904) si:

1. Si un des brûleurs ne s'allume pas.
2. La flamme du brûleur du grill ou du brûleur du four s'éteint avant d'atteindre 350 °F.
3. Si un des brûleurs continue de brûler jaune.

Si un ajustement du brûleur/flamme est nécessaire, aller à l'étape 6 : « ajustement de la flamme » (si nécessaire), à la page suivante. Autrement, à ce point, l'installation est terminée.

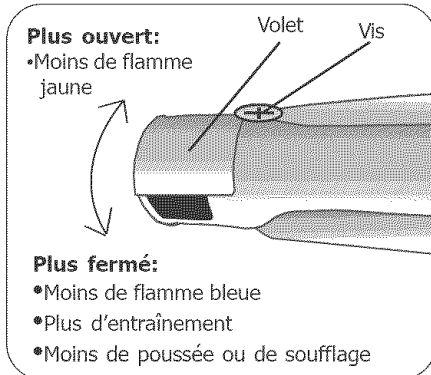
Étape 6: Réglage de la flamme (si nécessaire)



Avertissement:

Laisser le (les) brûleur(s) se refroidir avant de tenter de le (les) retirer !

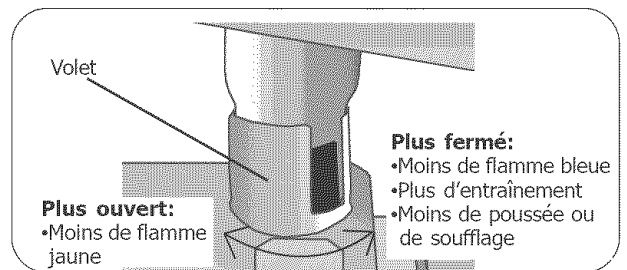
Figure 7
Réglage du volet d'air de brûleur de grill (si nécessaire)



Le volet d'air est situé à l'arrière du brûleur de grill. Il est attaché avec 7 vis à la cavité du four. Retirer les vis et tirer doucement l'assemblage du brûleur de grill en faisant attention pour ne pas détacher les fils électriques. Placer le brûleur contre l'arrière du mur de la cavité du four. Desserrer la vis et tourner le volet. Fermer le volet si la flamme s'élève ou souffle ou n'entraîne pas ; ouvrir le volet si la flamme est trop jaune. (Voir figure 7.) Serrer la vis. Replacer l'assemblage du grill en faisant attention de passer tous les fils à travers l'arrière du four. Réinsérer les 7 vis.

Remarque : le volet du brûleur de grill se place sur l'orifice lorsqu'il est installé correctement.

Figure 8
Réglage du volet d'air de brûleur de four (si nécessaire)



Le volet d'air de brûleur du four est situé proche du régulateur de four. L'atteindre par le trou d'accès à l'intérieur du panneau arrière du tiroir réchaud. (Desserrer les vis et enlever le panneau d'accès). Desserrer les vis sur le volet. Fermer le volet si la flamme s'élève ou souffle ou n'entraîne pas ; ouvrir le volet si la flamme est trop jaune. Serrer la vis. Rattacher la plaque du couvercle et remplacer le tiroir réchaud. (Voir figure 8).

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Por favor lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.

Contenido

| | |
|---|------|
| Instrucciones de Seguridad y Códigos Aplicables | 1, 2 |
| Instalar la Ventilación, Preparar Gabinetes e Instalar el Soporte Antivolcadura | 3 |
| Conectar el Gas | 4 |
| Probar el Funcionamiento de los Quemadores | 5 |
| Ajustar la Llama | 6 |

- Quite las cintas adhesivas y materiales de empaque antes de usar la estufa. Destruya el cartón y las bolsas de plástico después de desempacar la estufa. Nunca permita que los niños jueguen con el material de empaque.

Instale de acuerdo a estas instrucciones de instalación.

Solicite que su distribuidor recomiende un técnico calificado y un centro de servicio autorizado. Aprenda a desconectar la corriente en el cortacircuitos o la caja de fusibles en caso de una emergencia.

Nota: Esta estufa **no** está diseñada para una instalación casera fabricada (móvil).

- **Servicio por el usuario** - No trate de reparar o reemplazar alguna parte del aparato a menos que los manuales lo recomienden específicamente. Todo servicio adicional debe ser realizado por un técnico calificado. Esto puede reducir el riesgo de heridas personales o daños a la estufa.

PARTES INCLUIDAS

Soporte Antivolcadura

HERRAMIENTAS Y PARTES QUE SE NECESITAN:

- Cinta de Medir Estándar
- Desarmador de Cabeza Phillips (de Cruz)
- Llave de 1-1/4"
- Lápiz
- Desarmador con Cabeza Torx T-20
- Llave para Tuercas de 3/8"
- Tornillos (2) y Anclas (2) para el Soporte Antivolcadura (El estilo varía dependiendo de la superficie de montaje)
- Llave para Tubos (2)
- Cinta de Teflón®* o Compuesto para Unir Tubos (Se puede usar con gas LP y gas Natural)
- Pinzas
- Solución para Probar si hay Fuga de Gas
- Niveleta
- Taladro y Broca
- Línea de Suministro de Gas (Conector Metálico Flexible o Tubo Rígido)
- Válvula de Cierre de Gas (si no hay)
- Guantes y Lentes de Seguridad



ADVERTENCIA

El no observar la información en este manual puede causar un fuego o una explosión, y como resultado daños a la propiedad, lesiones o la muerte.

- No guarde o use materiales combustibles, gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato.
- **QUÉ HACER CUANDO HUELE A GAS:**
 - No trate de encender ningún aparato.
 - No toque ningún interruptor eléctrico.
 - No use ningún teléfono en su edificio.
 - Llame de inmediato a su proveedor de gas desde el teléfono de algún vecino. Siga las instrucciones de su proveedor de gas.
 - Cuando no puede localizar a su proveedor de gas, llame a los bomberos.

Un instalador calificado, una agencia de servicio autorizada o el proveedor de gas debe realizar la instalación y el servicio.

CUIDADO

No use el horno o el cajón calentador (si viene incluido) para almacenar cosas.



CUIDADO

La unidad está pesada y debe ser movida por al menos dos personas con el equipo apropiado.

* Teflon es una marca registrada de DuPont



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA

RIESGO DE VOLCADURA DE LA ESTUFA

- Todas las estufas pueden volcarse y producir lesiones. Para prevenir la volcadura accidental de la estufa, fíjela al piso con el Dispositivo Antivolcadura que se incluye.
- Cuando no se instala el aparato de acuerdo con estas instrucciones, existe el riesgo de una volcadura.
- Instale el dispositivo antivolcadura que viene incluido.
- Cuando se jala la estufa de la pared por cuestiones de limpieza, servicio u otro motivo, asegúrese de volver a embonar correctamente el Dispositivo Antivolcadura al volver a empujar la estufa contra la pared. En el caso de un uso poco normal (como alguien sentado, parado o recostado sobre una puerta abierta), el no hecho de tomar esta precaución puede causar la volcadura de la estufa y como consecuencia heridas a personas debido a líquidos calientes derramados o por la misma estufa.



ADVERTENCIA

La instalación, ajuste, alteración, servicio o mantenimiento incorrecto puede causar lesiones o daños a la propiedad. Consulte este manual. Para ayuda o información adicional, consulte a un instalador calificado, una agencia de servicio, al fabricante o al proveedor de gas.



ADVERTENCIA

Antes de instalar, APAGUE la corriente en el panel de servicio. Bloquee el panel para evitar que se PRENDA la corriente accidentalmente.

Evite corrientes de aire sobre la estufa, ya que obstruyen la ventilación y la combustión.

- Nunca modifique o altere la construcción de una estufa quitando patas, paneles, cubiertas de cables, soportes tipo antivolcadura/tornillos o ninguna otra parte del producto.
- **Aviso: NUNCA LEVANTE LA ESTUFA POR LA AGARRADERA DE LA PUERTA.** Quite la puerta para facilitar el manejo y la instalación. Vea la Sección 'Quitar la Puerta del Horno' en el manual de Uso y Cuidado.

Para Instalaciones en Massachusetts:

1. La instalación debe ser realizada por un contratista, plomero o técnico de gas calificado o autorizado, quien está calificado o autorizado por el estado, la provincia o región donde se está instalando este aparato.
2. La válvula de cierre debe ser un grifo de gas en T.
3. El conector flexible de gas no debe medir más de 36 pulgadas.

NOTA PARA INSTALACIONES EN GRANDES ALTITUDES:

Para instalaciones en altitudes arriba de 2,000 pies (610 m), contacte al Servicio de Bosch (800-994-2904) para recibir instrucciones especiales.

IMPORTANTE:

LOS CÓDIGOS LOCALES PUEDEN VARIAR. LA INSTALACIÓN, LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS Y LA PUESTA A TIERRA DEBEN CUMPLIR CON TODOS LOS CÓDIGOS APLICABLES.

- **Instalación Correcta** - Asegúrese de que su aparato esté instalado y aterrizado correctamente por un técnico calificado de acuerdo con los requerimientos de códigos eléctricos locales y la última edición del Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA No. 7.
- Este aparato ha sido probado de acuerdo con la Norma ANSI Z21.1, para Aparatos Electrodomésticos (USA) y de acuerdo con CAN 1.1-M81 Interim Reqt #58 Estufas Domésticas de Gas (CANADA). (En Canadá, la instalación debe cumplir con los Códigos de Instalación CAN 1-B149.1 y .2 para Aparatos que Quemán Gas y/o los códigos locales)

Se deben satisfacer los siguientes puntos cuando se verifica el sistema de la tubería de suministro:

- a) Se deben desconectar el aparato y su válvula de cierre individual del sistema de suministro de gas a presiones de prueba arriba de 1/2 psig (3.5 kPa).
- b) El aparato debe quedar aislado del sistema de suministro de gas al cerrar su válvula de cierre manual durante cualquier prueba de presión del sistema de suministro de gas a presiones de prueba igual a o menor de 1/2 psig (3.5 kPa).

Especificaciones Eléctricas:

Las estufas deben usarse con un circuito nominal de 120 V/15 AMP.

PARA EVITAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA, NO SE DEBE CORTAR O QUITAR, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, LA TERMINAL DE TIERRA. SE DEBE ENCHUFAR EN UN RECEPTÁCULO ATERRIZADO CORRESPONDIENTE A UN CIRCUITO DE 120 VOLTS CORRECTAMENTE POLARIZADO.

Se recomienda un circuito separado, no GFCI a menos que los códigos locales especifican algo diferente.

Si existe cualquier duda con respecto a si la tomacorriente de la pared esté correctamente aterrizada, solicite ayuda de un eléctrico calificado.

CUIDADO: asegúrese que la válvula de cierre de gas y todos los controles de los quemadores estén en la posición OFF (APAGDO) antes de comenzar.

Pasos 1, 2, y 3: Instalar Ventilación, Preparar Gabinetes, Instalar Soporte Antivolcadura

1. Instalar la Ventilación

Recomendamos fuertemente instalar un sistema de ventilación apropiado (i.e., campana de ventilación) arriba de esta estufa. Para la mayoría de cocinas con una campana montada en la pared, se recomienda una campana con un régimen eléctrico nominal no menor de 350 CFM. Las campanas de Bosch con un régimen nominal de 350 CFM o más, cumplen con este requerimiento cuando se usan a máxima velocidad y se recomiendan para este propósito. La campana debe ser instalada de acuerdo a las instrucciones incluidas con ésta.

2. Preparar Gabinetes (Vea Figura 1)

Se puede instalar esta unidad cerca de paredes adyacentes y superficies salientes construidas de materiales combustibles. Debe haber un mínimo espacio libre de 30 pulgadas (76 cm) entre la parte superior de la superficie de cocinar y el fondo de un gabinete de metal o madera no protegido; o 24 pulgadas (61 cm) cuando el fondo del gabinete de metal o madera está protegido por no menos de 1/4" de material pirorretardante cubierto con no menos de chapa No. 28 MSG, 0.015 pulgadas (4 mm) de acero inoxidable o 0.024 pulgadas (6 mm) de aluminio o cobre. En las paredes traseras, derecha e izquierda se permite cero espacio libre de las paredes de la unidad a las paredes verticales adyacentes combustibles. El espacio libre desde la parte superior de la estufa a las paredes verticales adyacentes debe ser al menos 4".

Selle cualquier apertura en la pared detrás del aparato y en el piso abajo del aparato.

Para los gabinetes arriba de la superficie de cocinar y los gabinetes adyacentes, la máxima profundidad del gabinete de la pared trasera son 13 pulgadas (33 cm).

La línea de suministro del gas y la tomacorriente deben quedar dentro de los espacios indicados en la Figura 2. La válvula de cierre de gas debe estar también accesible sin tener que mover la estufa.

Se determinaron las instrucciones a base de gabinetes americanos estándar que miden 36" (91 cm) de altura x 24" (61 cm) de profundo. Cuando se usan gabinetes no estándar, tenga cuidado de modificar las dimensiones correctamente.

AVISO: Los acabados de algunos gabinetes no pueden resistir las temperaturas permitidas por U.L. y/o CSA, sobre todo los hornos con autolimpieza; es posible que se decoloren o manchen los gabinetes. Esto se nota aún más con gabinetes laminados.

3. Instalar el Soporte Antivolcadura

1. Ajuste la altura de la estufa y nivélela girando las patas ajustables de soporte en la parte inferior de la estufa, usando la llave de 1-1/4".
2. Mida para localizar la posición del soporte como se indica en la Figura 3.
3. Fije el soporte con 2 tornillos adecuados para la superficie de montaje, no se incluyen. (i.e., use tornillos de madera para pisos de madera y taquetes y tornillos para pisos de cemento.)

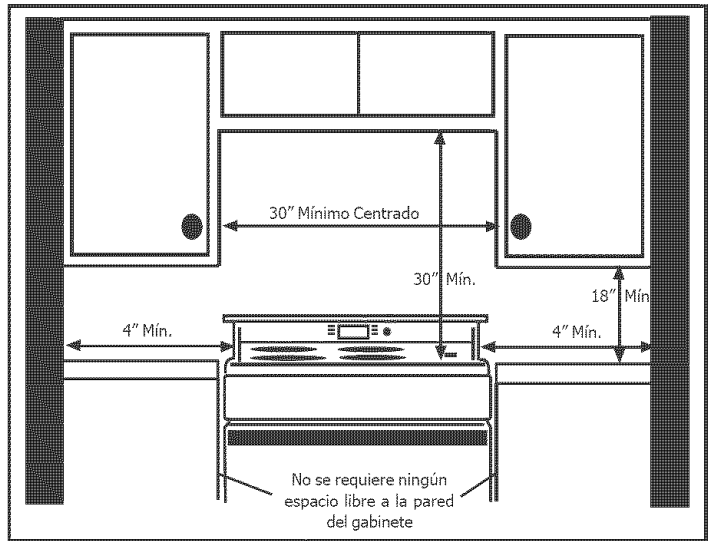


Figura 1: Preparación de Gabinetes

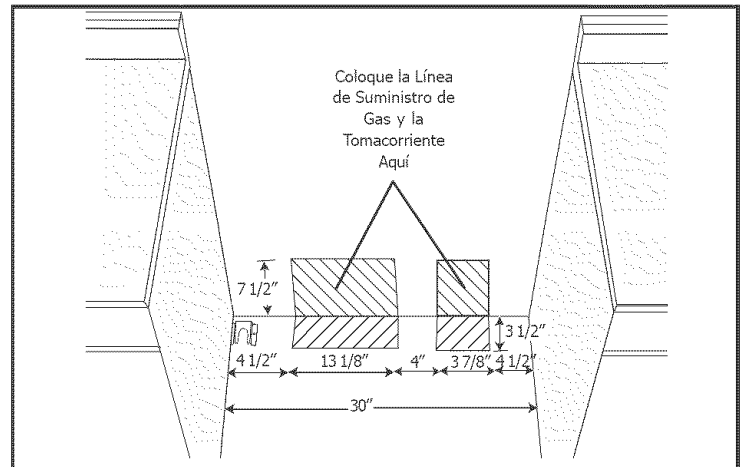


Figura 2: Colocación de la Línea de Suministro de Gas y de la Tomacorriente

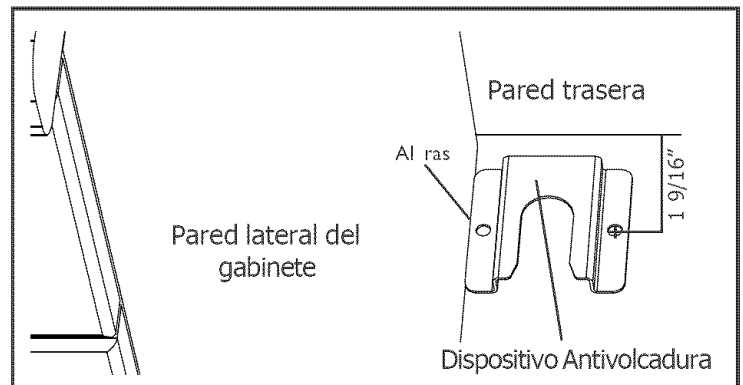


Figura 3

Paso 4: Conectar el Suministro de Gas

La conexión del gas se encuentra abajo del panel trasero de la estufa (Vea Figura 4, Página 4). Se tiene acceso a través del panel de acceso del cajón calentador o desde la parte trasera de la estufa. Para alcanzar el panel de acceso, quite el cajón calentador.

Cierre la válvula principal del suministro de gas antes de desconectar la estufa vieja y déjela cerrada hasta terminar la conexión nueva. **No olvide volver a encender el piloto en otros aparatos de gas cuando vuelve a prender el gas.**

Se puede instalar la estufa usando un tubo rígido o una manguera metálica flexible certificada por CSA International. Cuando usa una manguera flexible, siempre use un conector nuevo.

Aplique un compuesto de unión para tubos o cinta de Teflón* apropiada para el uso con gas natural y gas LP alrededor de las roscas macho del tubo para prevenir fugas.

Si aún no la tiene, instale una válvula de cierre de gas en un lugar con acceso fácil. Asegúrese que todos los usuarios sepan dónde y cómo cerrar el suministro de gas a la estufa.

Nota: El instalador debe informar al consumidor del lugar de la válvula de cierre del gas.

⚠ CUIDADO: Antes de enchufar un cable eléctrico, asegúrese que todos los controles están APAGADOS.

Método con Manguera Flexible (vea Figura 4, esta página)

1. Instale el adaptador macho de 1/2" en la rosca interna 1/2" NPT de la entrada de la estufa. Use una llave de reserva sobre la conexión del codo para evitar daños.
2. Instale el adaptador macho de unión de 1/2" o 3/4" en la rosca interna NPT de la válvula manual de cierre.
3. Conecte la manguera metálica flexible.
4. Asegúrese que el cortacircuitos esté apagado y luego enchufe el cable de la estufa en la tomacorriente.
5. Empuje la estufa de vuelta a su posición, asegurándose que las patas vuelvan a quedar abajo del soporte antivolcadura. La estufa descansará a 3/4" de la pared si queda instalada correctamente. **Nota:** Tenga cuidado de no enrollar la manguera flexible!
6. Incline la estufa cuidadosamente hacia ud. para asegurar que el soporte antivolcadura esté enganchado para evitar la volcadura.

Método con Tubo Rígido (vea Figura 5, esta página)

La configuración de la conexión con tubo rígido varía dependiendo del lugar del extremo del tubo de gas. Consulte la Figura 5 para detalles.

1. Asegúrese que el cortacircuitos esté apagado y luego enchufe el cable de la estufa en la tomacorriente.
2. Empuje la estufa de vuelta a su posición, asegurándose que las patas vuelvan a quedar abajo del soporte antivolcadura. La estufa descansará a 3/4" de la pared si queda instalada correctamente.
3. Incline la estufa cuidadosamente hacia ud. para asegurar que el soporte antivolcadura esté enganchado para evitar la volcadura.
4. Conecte el tubo a la estufa en la unión. Tiene acceso a la conexión a través del panel de acceso detrás del cajón calentador.

Nota: Tenga cuidado de no aplicar presión al elemento del cajón calentador durante la instalación con tubo rígido.

Siga con "Verificar Fugas de Gas", siguiente columna.

Verificar Fugas de Gas

El instalador debe revisar probar si hay fugas de gas de acuerdo a las instrucciones indicadas en esta sección.

Prenda el Gas. Aplique un líquido no corrosivo para detectar fugas a todas las uniones y conexiones en la conexión de gas entre la válvula de cierre y la estufa. Incluya las conexiones y uniones de gas en la estufa si estas conexiones fueron movidas durante la instalación. **Burbujas que aparecen alrededor de las conexiones y uniones indican una fuga.**

Cuando se presenta una fuga, apague la válvula de cierre de la línea de suministro de gas y apriete las conexiones. Vuelva a probar si hay fugas abriendo la válvula del gas y aplicando nuevamente el líquido para detectar fugas. Al terminar el chequeo de fugas (ya no aparecen burbujas), la prueba ha terminado. Limpie los residuos del líquido de detección. Siga con el Paso 5: Probar el Funcionamiento de los Quemadores.

⚠ CUIDADO

NUNCA REVISE SI HAY FUGAS CON UNA LLAMA.
NO SIGA CON EL SIGUIENTE PASO HASTA HABER ELIMINADO TODAS LAS FUGAS.

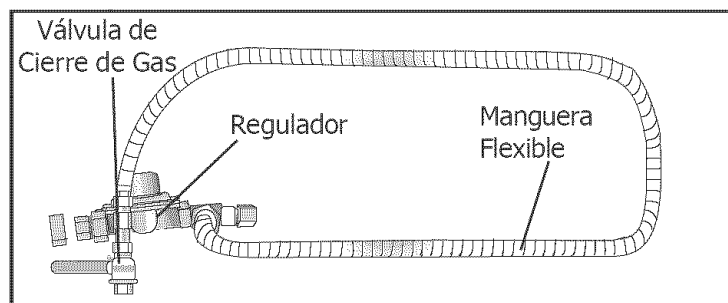


Figura 4: Método con Manguera Flexible

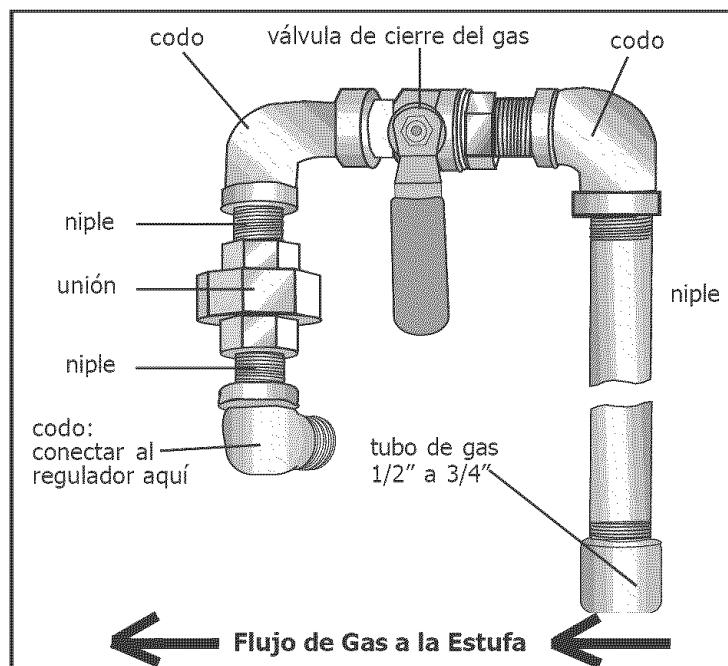


Figura 5: Método con Tubo Rígido

Paso 5: Probar el Funcionamiento de los Quemadores

1. Prender el interruptor de corriente.

Si parpadea la pantalla LCD y si emite pitidos continuamente, se conectaron mal los cables. Verifique el cableado fue instalado correctamente. En caso que sí, llame al Servicio de Bosch.

2. Probar los quemadores de la estufa

Probar la ignición de quemadores. Seleccione una perilla de un quemador de la estufa. Presiónela y gírela al símbolo de la llama. El ignitor módulo de chispas producirá un sonido de un clic (chasquido). Una vez que se haya purgado el aire de las líneas de suministro, el quemador debe encenderse dentro de cuatro (4) segundos.

Probar la llama: Calor alto. Cambie el quemador a HI (Alto). Vea la Figura 6 para las características apropiadas de las llamas.

Si alguno de los quemadores de la estufa sigue quemándose con un color amarillo, llame al Servicio de Bosch.

Probar la llama: Calor bajo. Cambie el quemador a LO (Bajo). Verifique que la llama envuelva completamente el quemador. Debe haber una llama en el puerto de cada quemador y no debe haber un espacio de aire entre la llama y el quemador. Si alguno de los quemadores no queda completamente envuelto, llame al Servicio de Bosch.

Verifique la ignición y la llama de cada quemador de la estufa del modo mencionado arriba.

**CUANDO LA LLAMA ESTÁ AJUSTADA
CORRECTAMENTE:**

Debe haber una llama en el puerto de cada quemador.

No debe haber un espacio de aire entre la llama y el quemador.

3. Probar los quemadores del horno

Quitar la cubierta inferior del horno. Quite los dos tornillos traseros de mariposa, deslice la cubierta hacia adelante y sáquela.

Probar la ignición del quemador para hornear. Ajuste el horno para hornear a 350°F. Después de 30-75 segundos, el quemador se encenderá. El quemador permanece encendido hasta alcanzar los 350°F y luego se apagará. De este momento en adelante, el quemador se prende y se apaga para mantener la temperatura.

Probar la llama del quemador para hornear. Con el quemador encendido, inspeccione la llama. Vea la Figura 6 para las características apropiadas de la llama. Cuando la llama se quema casi completamente amarillo, ajuste la ventanilla de ventilación. Vea la Figura 8 (sig. página) para los detalles.

Probar la ignición del quemador para asar. Cambie el modo de cocinar a Asado Alto Calor. El quemador se encenderá después de 30-75 segundos.

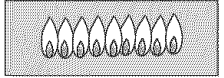
Probar la llama del quemador para asar. Con el quemador encendido, inspeccione la llama. Vea la Figura 6 para las características apropiadas de la llama. Cuando la llama se quema casi completamente amarillo, ajuste la ventanilla de ventilación. Vea la Figura 7 (sig. página) para los detalles.

Reemplazar la cubierta inferior del horno. Deslice la cubierta en su lugar y reemplace los dos tornillos de mariposa.

**Figura 6
Características de la Llama**

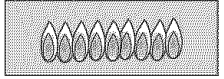
Llama Amarilla:

Se requiere más ajuste.



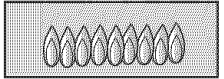
Puntas Amarillas sobre Conos:

Normal para Gas LP.



Llama Azul Suave:

Normal para Gas Natural.



Si la llama está casi completamente amarilla, verifique que el regulador esté ajustado para el gas correcto. Después de ajustarlo, vuelva a probar.

Ver algunas llamas amarillas al arranque inicial es cosa normal. Permita que la unidad opere 4-5 minutos y reevalúe antes de hacer otros ajustes.

Llame al Servicio Bosch (800-944-2904) si:

- 1. Algún quemador no se enciende.**
- 2. Se apaga la llama del quemador para asar u hornear antes de alcanzar 350° F.**
- 3. Algún quemador sigue quemándose con color amarillo.**

Si se requiere ajustar los quemadores o la llama, siga con el "Paso 6: Ajustar la Llama (si es necesario)", en la página siguiente. De otro modo, la instalación ha terminado en este momento.

Paso 6: Ajustar la Llama (si es necesario)

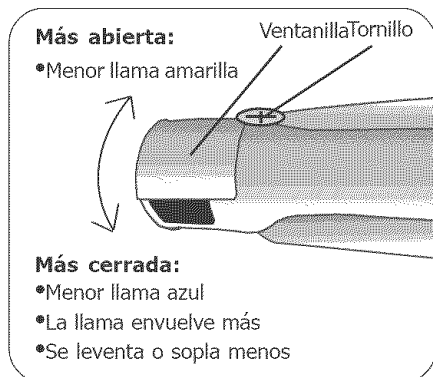


Advertencia:

Permita que se enfríen los quemadores antes de tratar de quitarlos!

Figura 7

Ajustar la ventanilla de ventilación del quemador para asar (si es necesario)



La ventanilla de ventilación se encuentra en la parte trasera del quemador para asado. Está montada a la parte superior de la cavidad del horno con 7 tornillos. Quite los tornillos y jale el conjunto del quemador de asado suavemente, teniendo cuidado de no desconectar los cables eléctricos. Coloque el quemador de asado contra la pared trasera de la cavidad del horno. Afloje el tornillo y gire la ventanilla. Cierre la ventanilla cuando la llama se está levantando o soplando o cuando no envuelve bien; Abra la ventanilla si está demasiado amarilla. (Vea la Figura 7). Apriete el tornillo. Reemplace el conjunto del quemador con cuidado, alimentando todos los cables a través de la parte trasera del horno. Vuelva a insertar los 7 tornillos.

Nota: La ventanilla de ventilación del quemador de asado cabe perfectamente sobre el orificio si está instalada correctamente.

Figura 8

Ajustar la ventanilla de ventilación del quemador para hornear (si es necesario)



La ventanilla de ventilación del quemador de hornear se encuentra cerca del regulador del horno. Lo puede alcanzar a través del orificio de acceso en el panel trasero interno del cajón calentador (Afloje los tornillos y quite el panel de acceso). Afloje el tornillo sobre la ventanilla. Cierre la ventanilla cuando la llama se está levantando o soplando o cuando no envuelve bien; Abra la ventanilla si está demasiado amarilla. Apriete el tornillo. Vuelva a fijar la cubierta y reemplace el cajón calentador (Vea la Figura 8).

Replacement Parts: Visit your Bosch dealer for replacement parts. For a dealer near you contact Bosch service: 800-944-2904 or www.boschappliances.com

BSH reserves the right to change specifications or design without notice. Some models are certified for use in Canada. BSH is not responsible for products which are transported from the United States for use in Canada. Check with your local Canadian distributor or dealer. BSH Home Appliances Corporation, 5551 McFadden Avenue, Huntington Beach, CA 92649.

For the most up to date critical installation dimensions by fax, use your fax handset and call 702/833-3600. Use code #8030.

BOSCH